

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine

**Herausgeber:** Suisse magazine

**Band:** - (2015)

**Heft:** 307-308

**Rubrik:** Fundgrube

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



[www.suisse-magazine.com](http://www.suisse-magazine.com)

Numéro 307-308 – mars-avril 2015

#### RÉDACTION

**Directeur de la publication :**

Philippe Alliaume.

**Directeur artistique :**

Jérôme Liniger.

**Ont collaboré à ce numéro :**

Denis Auger, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Michel Goumaz, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch.

**Rédaction de Suisse Magazine,**  
9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.

Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92.

Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.

[redaction@suisse-magazine.com](mailto:redaction@suisse-magazine.com)

#### RÉALISATION ET IMPRESSION

Imprimerie Chirat  
744, rue de Sainte-Colombe  
42540 Saint-Just-la-Pendue



#### CRÉDIT-PHOTOS

Couv. : ST/swiss-image.ch/Stephan Engler  
ST/swiss-image.ch/Hans-Peter Siffert,  
Pro Gastronomia, une Fondation Nestlé,  
Etienne Delessert, Dahu, ETH-Bibliothek Zurich,  
Image Archive/Stiftung Luftbild Schweiz,  
Atelier-Musée Encre & Plomb -  
CH1022 Chavannes-près-Renens  
pp. 2, 17, 32, 34, 36 : DR

#### INFORMATIONS LÉGALES

**Fondé en 1955.** Éditeur : Franco-Suisse de Publications, Sàrl de presse. Gérante : Martine Roesch. Associés : Juliette et Philippe Alliaume. Siège Social : 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.

SIRENE : 413 199 308 RCS Nanterre.

APE : 5814Z - TVAIC : FR16413199308.

CPPAP N° 0417 K 81552 - ISSN N° 1274-7769.

Dépôt légal à parution © 1997-2015 FSP Sàrl

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction après accord formel sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

#### ABONNEMENTS

Suisse Magazine - Service abonnements,  
15 rue de Mery, 60420 Ménévillers.  
Tél. 03 44 51 97 21.  
Courriel : [abonnement.bii@gmail.com](mailto:abonnement.bii@gmail.com)

#### ANNONCEURS

Pour communiquer dans Suisse Magazine,  
merci de nous contacter.

Tél. : +33 (0) 1 41 08 13 92  
[publicite@suisse-magazine.com](mailto:publicite@suisse-magazine.com)

# FUNDGRUBE

## PAN SUR LE BEC

Comme un lecteur bernois attentif nous l'a signalé, une erreur s'est glissée dans notre article du dernier numéro « Berne, mode d'emploi ». La superficie du canton est bien de 5 960 km<sup>2</sup> et non m<sup>2</sup>.

## À QUOI SERVENT LES CELLULES SOUCHE ?

Conférence du Dr Patrice Richard, du CNRS, organisée par le GEHP, le lundi 16 mars à 18 h 30 à l'Ambassade de Suisse, 142 rue de Grenelle, 75007 Paris. Renseignements au 01 47 36 72 84.

## AVENCHES FÊTE SES 2 000 ANS



## SILENCE DANS LES RANGS

Nous nous apprêtons à publier une interview qui nous avait été proposée de Nicolas Bideau, chef de la division « Présence Suisse » du DFAE. Évidemment nous étions intéressés également par son appréciation sur l'utilité de Suisse Magazine dans la défense de l'image de la Suisse à l'étranger. La réponse de N. Bideau nous a laissés assez songeurs : « Malheureusement, même si Suisse Magazine participe sans aucun doute à la promotion de l'image de la Suisse à l'étranger, il n'est pas prioritaire pour nous l'intégrer (sic) dans notre stratégie de communication internationale à long terme. Dans le cadre de notre mission, le DFAE et Présence Suisse soutiennent le magazine officiel pour les Suisses à l'étranger publié par l'Organisation des Suisse de l'étranger ».

Pour rappel, Suisse Magazine vit uniquement de vos abonnements et ne reçoit ni ne sollicite aucun soutien financier de la Confédération contrairement à la Revue suisse, elle aussi privée, mais dont le coût est essentiellement supporté par des fonds publics. Suisse Magazine demandait simplement à ce que Présence Suisse cesse de l'ostraciser.

Suisse Magazine remercie les ambassades et consulats qui contribuent à lui permettre de se faire connaître auprès des Suisses à l'étranger même si cela n'entre pas dans la « stratégie à long terme du DFAE ».

P. A.

## ABONNEZ-VOUS

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

France : 1 an 50 €  2 ans 88 €  Abonnement de soutien 74 €

Étranger : 1 an 55 €  2 ans 98 €  Abonnement de soutien 105 €

A copier ou photocopier : Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de SUISSE MAGAZINE, Service abonnements, 15 rue de Mery, 60420 Ménévillers, Tél. : 03 44 51 97 21  
Paiements par Visa ou prélèvement : nous contacter à [abonnements@suisse-magazine.com](mailto:abonnements@suisse-magazine.com)

Jusqu'au 30 juin 2015, profitez de notre opération de Noël. « J'offre un abonnement à Suisse Magazine à 50 euros par an ou 8,50 euros tous les deux mois ». Utilisez la carte que vous avez reçue en décembre 2014.

SM307-308

## SONDAGE ET COURRIERS LECTEURS

Nous vous avions promis de publier les résultats mais nous n'avons pas encore assez de réponses pour le faire. Merci néanmoins pour leurs aimables commentaires, à ceux qui nous ont déjà répondu.

Félicitations pour l'encyclopédisme et le dynamisme qui s'expriment dans cette revue. Difficile de faire des suggestions. Peut-être penser à ce qui pourrait intéresser les jeunes et, pourquoi pas, les moins jeunes.

Par exemple, lors de mon dernier séjour à Bâle, j'ai été surprise d'apprendre que c'était un creuset musical pour la jeunesse européenne.

M. E.

Vos éditos me plaisent beaucoup, j'aime le ton, cette façon directe de dire les choses et la petite touche d'humour; ensuite, je me plonge dans le magazine à la découverte des nouvelles du Pays !

C. W.

J'ai reçu voilà un mois et demi un numéro gratuit de Suisse Magazine qui m'invitait à m'abonner. J'ai été séduit par cet exemplaire, tant par le fond que par la forme, d'où ma souscription à cette revue.

J'apprécie particulièrement les sujets non polémiques, et surtout ceux qui offrent un peu de légèreté, où on apprend à découvrir la Suisse à travers ses richesses géographiques et culturelles.

Ce que j'attends d'une telle revue, c'est un moment de détente. J'espère que les prochains numéros continueront à nous faire rêver. Ne changez rien ! Un grand bravo à toute l'équipe !

A. B.

Conservez votre souriante approche des événements : il est si plaisant de vous lire que l'exemplaire est disputé à son arrivée pour en avoir la primeur. Il m'arrive d'en emporter quelques numéros en voyage en Suisse, lorsque nous prolongeons le séjour par un périple touristique : nous avons ainsi découvert des sites et visité des ateliers inconnus révélés par vos exposés.

De même la maison d'édition Cabedita nous enchantera avec ses ouvrages comme celui de Pop « les Français ne sont pas Suisses » : un régal de mots et un florilège de nuances... Merci pour vos communications !

I. S.

## NOUVELLES PIÈCES À COLLECTIONNER



Swissmint

Qu'il est agréable de recevoir « Suisse Magazine » dans notre boîte aux lettres...

Le lecteur est comblé par la palette étendue des sujets traités ! Son rédacteur en chef n'hésite pas à bousculer, dans son éditorial, Français et Suisses ; par sa vision « à deux foyers », il fustige, encourage, développe, assène certaines vérités et n'évite aucun sujet ! Les rubriques sont concises et documentées et Liniger appuie « où ça fait mal », selon que l'on tende la joue gauche ou droite...

Les collaborateurs de la revue apportent aussi aux « exilés » les outils nécessaires pour expliquer aux habitants de l'Hexagone comment fonctionne la Suisse. Longue vie à Suisse Magazine... et n'hésitez pas à le recommander à vos amis, également pour la sélection des publications et du calendrier culturel. Bien cordialement, « hop Suisse ».

H. M.

La Monnaie fédérale Swissmint a émis trois nouvelles monnaies commémoratives à l'intention des collectionneurs et des amateurs : une monnaie bimétallique, qui célèbre la coutume de la désalpe, et deux monnaies en argent, dont la première est consacrée au projet novateur « Solar Impulse », et la seconde au 1 500<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Abbaye de Saint-Maurice. Ces monnaies commémoratives sont disponibles en tirage limité auprès des banques et des négociants en monnaies, ainsi que sur le site [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch).

## PHOTO OFFICIELLE DU GOUVERNEMENT



Chancellerie fédérale, Photo : Christian Grund - Maurice Haas

La photo du Conseil fédéral 2015 a été composée conformément aux désirs de la présidente de la Confédération Simonetta Sommaruga.

Elle a été réalisée par les photographes Christian Grund et Maurice Haas dans

l'antichambre de la salle de réunion du Conseil fédéral. La photo a été tirée à 60 000 exemplaires. Elle arbore au recto la photo de groupe et au verso les portraits individuels des membres du collège gouvernemental.